

WEDSTRIJDREGLEMENT

'Teken de tandverzorgingsroutine van Elmy en Mexy'

ARTICLE 1. ORGANISATIE

Deze wedstrijd, genaamd **'Teken de tandverzorgingsroutine van Elmy en Mexy'**, hierna 'de Wedstrijd' genoemd, wordt georganiseerd door de onderneming Colgate-Palmolive SAS met een kapitaal van 6 911 180 euro en met maatschappelijke zetel te 9-11 Rue de Débarcadère, 92700 Colombes, ingeschreven in het handels- en vennootschapsregister van Nanterre onder het nummer 478 991 649,

hierna 'de Organiserende Onderneming' genoemd.

De opzet en de materiële organisatie van de Wedstrijd worden gerealiseerd door de Organiserende Onderneming. Deze Wedstrijd vindt plaats van 01/09/2021 8u00 tot en met 30/11/2021 om middernacht.

De Wedstrijd vindt plaats in Frankrijk (enkel vasteland) en België.

ARTICLE 2. DEELNAMEVOORWAARDEN

Deze Wedstrijd vindt plaats zonder aankoopverplichting.

De Wedstrijd is toegankelijk via het internet op het volgende adres: <https://kit-pedagogische.elmex.be/> rubriek 'Wedstrijd'.

Om deelname door minderjarigen onder de 18 jaar mogelijk te maken, is de onderwijzer die verantwoordelijk is voor de leerling die als Deelnemer aan de Wedstrijd wordt gekwalificeerd, de enige indiener van de tekeningen via de bovenvermelde website. Via een formulier vult de onderwijzer de naam, het adres van de school, het aantal kinderen in de klas en de voornaam en leeftijd van het kind dat deelneemt aan de Wedstrijd in. Teneinde de anonimiteit van de leerlingen te bewaren, is de onderwijzer als enige verantwoordelijk voor het toewijzen van de ingediende tekeningen. Hij is dus de enige die elke tekening aan elk deelnemend kind kan koppelen.

ARTICLE 3. DEELNAMEMODALITEITEN

Om deel te nemen aan de Wedstrijd moet de Deelnemer een tekening indienen met betrekking tot het thema van de Wedstrijd, namelijk een tekening van de tandverzorgingsroutine van Elmy en Mexy, de twee muizen die de mascottes van het merk elmex zijn. De tekening moet worden ingediend via de website: <https://kit-pedagogische.elmex.be/>, rubriek 'Wedstrijd', door de onderwijzer die verantwoordelijk is voor de leerling. Hij vermeldt op het betreffende formulier de naam en het adres van de school en de voornaam en leeftijd van het deelnemende kind. Per leerling is slechts één tekening toegestaan. De tekening moet op A4-formaat zijn gemaakt en de kwaliteit van het op de website ingediende bestand moet het mogelijk maken een acceptabele afdruk op A4-formaat te maken. Drie formaten worden aanvaard: pdf, png en jpg.

Elke inzending die niet beantwoordt aan de hierboven vermelde kenmerken, zal niet in aanmerking worden genomen. Ook zal elke inzending die per post wordt verstuurd, door de Organiserende Onderneming worden afgewezen.

De Deelnemers hoeden er zich voor om het even welk procedé tot deelname toe te passen of pogen toe te passen dat niet strikt conform is aan het respect voor de principes die voor wedstrijden en dit reglement gelden.

Elke deelname die in strijd is met de bepalingen van dit reglement, zal de inzending ongeldig maken. Elke deelname of identificatie die, onvolledig, onjuist of onleesbaar is, opzettelijk of niet, of die wordt gerealiseerd in een andere vorm dan die welke door dit reglement wordt voorzien, zal als nietig worden beschouwd.

ARTICLE 4. ESSENTIËLE VOORWAARDE EN VALIDATIE VAN DE TEKENING

Om geldig te zijn, moet de tekening aan specifieke voorwaarden en criteria beantwoorden. De tekening die door de onderwijzer wordt ingediend via de website: <https://kit-pedagogische.elmex.be/> moet overeenstemmen met het thema van de Wedstrijd met betrekking tot mond- en tandverzorging. De tekening moet de tandverzorgingsroutine van Elmy en Mexy weergeven. De volgende elementen moeten op de tekening aanwezig zijn om de tekening geldig te maken:

- De aanwezigheid van een tandenborstel en/of tandpasta
- De aanwezigheid van Elmy en Mexy

De ontvangen tekeningen worden afhankelijk van de leeftijd van de deelnemers ingedeeld in een van de volgende categorieën.

- Categorie 1: 6 tot 7 jaar
- Categorie 2: 8 tot 10 jaar
- Categorie 3: 11 tot 12 jaar

Elke ingediende tekening wordt onderworpen aan een controle vooraf, dat wil zeggen dat ze wordt bekeken en onderzocht alvorens online te worden gezet door de organiserende leden van het marketingteam van de Organiserende Onderneming.

De Organiserende Onderneming behoudt zich het recht voor om tekening van iemand die de voorwaarden van de Wedstrijd niet respecteert niet in aanmerking te nemen.

Tekeningen die een publicitair, promotioneel, commercieel, onzedig, choquerend, lasterlijk, pornografisch, racistisch of hatelijk karakter hebben of die in ruimere zin de menselijke waardigheid aantasten, zullen eveneens worden uitgesloten.

De Deelnemer verzekert dat hij de maker is van de tekening en verklaart dat deze origineel is en geen reproductie is van een bestaand werk.

De Deelnemer garandeert de Organiserende Onderneming dat geen enkele gerealiseerde tekening het eigendomsrecht schendt noch de rechten van titularissen van rechten op merken, teksten, foto's, beelden, video's enz.

Dientengevolge verklaart en garandeert hij dat hij de nodige toelatingen heeft tot reproductie of weergave van tekeningen waarop roerende en onroerende goederen afgebeeld zijn of die situaties weergeven die aan een toelating onderworpen zijn.

De Deelnemer verbindt zich ertoe om van elke klacht en/of procedure onder welke vorm, voorwerp en aard dan ook tegen de Organiserende Onderneming en die rechtstreeks of onrechtstreeks te maken heeft met de productie en/of exploitatie van die tekeningen, zijn persoonlijke zaak te maken.

De Deelnemer aanvaardt het geheel aan indieningsvoorwaarden hierboven uiteengezet en is zich volledig bewust van het feit dat, indien er tegen de Organiserende

Onderneming als gevolg van die publicatie een gerechtelijke procedure zou worden ingesteld, die laatste de mogelijkheid heeft om de Deelnemer in vrijwaring op te roepen.

ARTICLE 5. TOESTEMMING

De Deelnemer verleent de Organiserende Onderneming gratis toestemming tot gebruik van zijn tekeningen op de site <https://kit-pedagogische.elmex.be/> rubriek 'Wedstrijd', gedurende 2 jaar.

Daarvoor staat de Deelnemer de Organiserende Onderneming toe zijn tekeningen af te beelden en te reproduceren. Hij staat de Organiserende Onderneming bovendien toe om in voorkomend geval de nodige aanpassingen uit te voeren voor het gebruik ervan. De afmetingen van de tekeningen zullen immers kunnen worden gewijzigd door de Organiserende Onderneming opdat het formaat overeenkomt met de pagina-indeling van de site. Deze toestemming is geldig van 01/09/2021 tot en met 31/12/2022.

Elke Deelnemer geeft de Organiserende Onderneming toestemming om zijn tekening weer te geven indien die binnen de top 13 van de geselecteerde tekeningen valt.

ARTICLE 6. AANWIJZING VAN DE WINNAARS

De winnaars van de Wedstrijd worden aangewezen door een jury bestaande uit leden van het marketingteam van de Organiserende Onderneming. Zij zien erop toe dat aan de voornoemde criteria wordt voldaan. De Winnaar wordt op eerlijke wijze en te goeder trouw geselecteerd, in naleving van de validatiecriteria in verband met het thema van de Wedstrijd.

In totaal worden 13 winnende tekeningen geselecteerd uit alle tekeningen die worden ingediend via de website: <https://kit-pedagogische.elmex.be/> onder de tab 'Wedstrijd'.

De leden van de jury geven een onafhankelijke beoordeling van elk van de tekeningen die zijn ingediend en gevalideerd, op basis van de volgende criteria:

- Relevantie met betrekking tot het thema
- Artistieke kwaliteit

Voor elke leeftijdscategorie selecteert de jury de tekeningen die het beste aan de criteria beantwoorden.

- In categorie 1 (6 tot 7 jaar): 4 winnende tekeningen
- In categorie 2 (8 tot 10 jaar): 5 winnende tekeningen
- In categorie 3 (11 tot 12 jaar): 4 winnende tekeningen

De winnende tekeningen zijn degene die binnen hun categorie de hoogste score hebben behaald. Bij tekeningen met een gelijke score zal de jury overleg plegen om de winnaars aan te wijzen. De 13 winnende tekeningen worden bepaald en geselecteerd op basis van hun artistieke kwaliteit en hun relevantie met betrekking tot het thema van de Wedstrijd. Er zal een hoofdprijswinnaar worden gekozen uit de 13 tekeningen van alle categorieën samen.

ARTICLE 7. PRIJZEN

De 13 winnaars, evenals alle leerlingen in hun klas en de onderwijzer(es) ontvangen een kalender (maximaal 35 kalenders per klas) waarop de 13 winnende tekeningen worden weergegeven. Het voorblad van deze kalender wordt voorbehouden voor de tekening van de Hoofdprijswinnaar.

De Hoofdprijswinnaar, van wie de tekening de hoogste positie heeft gekregen, ontvangt een cadeaubon van Fnac met een waarde van € 50. De cadeaubon wordt verzonden naar het postadres of het e-mailadres van de school op basis van de informatie die op het deelnameformulier is ingevuld. De verzendkosten worden betaald door de Organiserende Onderneming. De Winnaars die op de tweede en derde plaats eindigen, ontvangen elk een partij elmex® producten ter waarde van € 30.

De prijs mag door de winnaar op geen enkele wijze betwist worden, is niet uitbetaalbaar in geld noch vervangbaar of omwisselbaar om welke reden dan ook.

De Organiserende Onderneming behoudt zich het discretionaire recht voor om de wedstrijdprijs te wijzigen bij een gebeurtenis buiten haar wil om zoals het in gebreke blijven van een partner of een leverancier van de prijs, en aan de Winnaar een in waarde en aard soortgelijke of betere prijs voor te stellen.

De verantwoordelijkheid van de Organiserende Onderneming is strikt beperkt tot het afleveren van de prijs, waarvan zij nog producent, noch leverancier, noch verkoper en noch verdeler is.

De in het kader van de Wedstrijd aangeboden prijzen zijn in geen geval bestemd voor wederverkoop.

ARTICLE 8. MODALITEITEN VOOR DE PRIJSUITREIKING

De Winnaar wordt ten laatste 30 werkdagen na de stemming door de jury op de hoogte gesteld van zijn winst door verzending van een e-mail aan de school die de Deelnemer heeft ingeschreven.

De kalender wordt opgestuurd naar het postadres van de school dat in het deelnameformulier is ingevuld. De school neemt de verantwoordelijkheid op zich voor het verdelen van de kalenders onder de klas van de Winnaar.

De Winnaar kan slechts één prijs winnen.

Er zal geen brief- of e-mailwisseling plaatsvinden met de deelnemers die niet gewonnen hebben, zelfs niet als antwoord.

De Organiserende Onderneming kan niet verantwoordelijk worden gesteld in het geval van problemen en/of beschadigingen tijdens het transport of de verzending van de prijs. In dat geval zal de Winnaar rechtstreeks een beroep moeten doen op de aansprakelijkheid van de vervoerder, zonder verhaal tegen de Organiserende Onderneming.

De Organiserende Onderneming kan niet aansprakelijk worden gehouden in het geval van niet-distributie van de kalender en de prijs nadat die door de vervoerder bij de school zijn afgeleverd.

ARTICLE 9. EERBIEDIGING VAN DE REGELS

Deelname aan de Wedstrijd impliceert een loyale houding, wat zich uit in het volstrekt naleven van de regels en van de rechten van de andere deelnemers. De Organiserende Onderneming behoudt zich het recht voor de prijzen van elke persoon die zich niet volledig aan het reglement gehouden heeft te schrappen, te diskwalificeren of te annuleren.

De Organiserende Onderneming behoudt zich ook het recht voor om diegene die zou proberen te frauderen of schade toe te brengen aan het goede verloop van de deelname aan de Wedstrijd te vervolgen. Iedere vervalsing brengt onmiddellijk uitsluiting van de Deelnemer met zich mee.

De Organiserende Onderneming kan besluiten om de Wedstrijd te annuleren als zou blijken dat er zich manifeste fraude heeft voorgedaan in welke vorm dan ook, met name informaticafraude in het kader van de inschrijving op de site of van de bepaling van de deelnemers.

ARTICLE 10. AANSPRAKELIJKHEID

De verantwoordelijkheid van de Organiserende Maatschappij komt niet in het gedrang in de volgende gevallen:

- Wanneer het huidige wedstrijdspel moet worden gewijzigd, ingekort of geannuleerd vanwege een oorzaak buiten haar wil om of in geval van bewezen noodzaak. De wijzigingen die dan aan het reglement worden aangebracht, kunnen eventueel worden gepubliceerd in de loop van de Wedstrijd. Ze zullen worden beschouwd als bijlagen aan huidig reglement en in bewaring blijven bij de deurwaarder die houder is van het reglement.

- Als gevolg van een fout in de verzending van het pakje, het verlies ervan tijdens de verzending, van de niet-ontvangst of beschadiging ervan en van elke andere storing naar aanleiding van de verzending (stakingen).

De Organiserende Onderneming kan niet aansprakelijk worden gehouden in het geval van storing van de website <https://kit-pedagogische.elmex.be/> waardoor deelname aan de Wedstrijd onmogelijk zou worden gemaakt.

Er wordt uitdrukkelijk aan herinnerd dat het internet geen beveiligd netwerk is. In die optiek impliceert deelname aan de Wedstrijd de kennis en aanvaarding door elke Deelnemer van de eigenschappen en beperkingen van het internet, met name wat betreft de technische prestaties, de responstermijnen om te consulteren, te toetsen of informatie over te maken, de risico's op onderbrekingen en meer algemeen, de risico's die inherent zijn aan elke verbinding en verzending op internet, het gebrek aan beveiliging van sommige gegevens tegen eventuele kapingen en risico's op infectie door eventuele virussen op het net.

Dientengevolge kan de Organiserende Onderneming niet verantwoordelijk gesteld worden meer bepaald voor de contaminatie door eventuele virussen of voor indringing door een derde in de computerterminal van de deelnemers en wijst elke verantwoordelijkheid af wat betreft de gevolgen van de verbinding die de deelnemers met het netwerk via de site en/of pagina's van de Wedstrijd maken.

In het bijzonder kan de Organiserende Maatschappij niet verantwoordelijk gehouden worden voor welke schade ook aan de Deelnemers toegebracht, aan hun informatica uitrusting en aan de gegevens die er zijn opgeslagen, alsook voor de gevolgen die er voor hun persoonlijke of professionele activiteiten kunnen uit voortvloeien. Het is aan iedere Deelnemer alle geëigende maatregelen te nemen om eigen gegevens te beschermen en/of programma's opgeslagen op zijn informaticamateriaal tegen iedere aanval te vrijwaren. De verbinding van elke persoon met de site en/of de pagina's van de

Wedstrijd en zijn deelname aan de Wedstrijd gebeuren volledig onder eigen verantwoordelijkheid.

ARTICLE 11. INFORMATICA EN VRIJHEDEN

Deelname aan deze Wedstrijd houdt in dat de Deelnemer het voorliggende reglement volledig en integraal aanvaardt.

De persoonsgebonden gegevens die in het kader van deze Wedstrijd worden verzameld, worden behandeld in overeenstemming met de Algemene Verordening Gegevensbescherming en de gewijzigde wet 'informatica en vrijheden' van 6 januari 1978. De deelnemers worden geïnformeerd dat de persoonsgebonden gegevens die hen betreffen, ingewonnen in het kader van de Wedstrijd, noodzakelijk zijn voor de aanvaarding van hun deelname en voor de organisatie van de Wedstrijd (bepaling van de winnaars en toekenning van de prijzen).

Deze gegevens worden bewaard binnen de beperkingen van het nagestreefde doel. Na afloop van de Wedstrijd zullen ze niet worden gebruikt voor andere doeleinden of bewaard.

Alle bewerkingen op de Persoonsgebonden Gegevens van de deelnemers zullen uitgevoerd worden met eerbiediging van de bestaande reglementering, meer bepaald de gewijzigde Wet 'informatica en vrijheden' van 6 januari 1978 en de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

De verzamelde Persoonsgebonden Gegevens kunnen worden overgezonden naar de volgende bestemmingen:

- De technische dienstverleners van Colgate-Palmolive, die de verzamelde informatie behandelen voor de doeleinden vermeld in het voorliggende reglement of het onderhoud van de websites verzekeren. Die dienstverleners kunnen buiten de Europese unie gesitueerd zijn.

- Colgate-Palmolive, haar filialen en haar moederbedrijven.

- Publieke instellingen, justitiemedewerkers, ministeriële officieren in overeenstemming met de van kracht zijnde wetten of reglementen of om te antwoorden op vragen van autoriteiten, wettelijk bevoegd om toegang tot persoonsgebonden gegevens te hebben.

De geleverde informatie kan worden overgebracht naar landen buiten de Europese Unie. Zo is het denkbaar dat dergelijk geval zich voordoet wanneer de servers zich in een land buiten de Europese Unie bevinden of één van de leveranciers van Colgate-Palmolive in een land buiten de Europese Unie gesitueerd is. Wij delen de informatie ook tussen de maatschappijen van de groep, verspreid over de hele wereld, Colgate-Palmolive Company in de Verenigde Staten inbegrepen. In die landen kunnen andere wetten met betrekking tot gegevensbescherming van toepassing zijn dan in de Europese Unie. De informatiestroom naar landen die niet over een gelijkwaardige bescherming van de persoonsgebonden gegevens beschikken, gebeurt alsdan volgens type contractuele clausules bepaald door de Europese Commissie.

Colgate-Palmolive verbindt zich ertoe alle technische en organisatorische maatregelen te nemen die ze nodig en geschikt acht, rekening houdend met de aard van de gegevens teneinde de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de verzamelde persoonsgegevens te garanderen en met name te beletten dat die zouden worden gewijzigd, beschadigd of toegankelijk zijn voor een niet-geautoriseerde derde.

Voor meer informatie over het gebruik van gegevens door Colgate-Palmolive kunt u ons
Vertrouwelijkheidsbeleid raadplegen
<https://www.colgatepalmolive.fr/legal-privacy-policy/privacy-policy#:~:text=Dans%20le%20cadre%20des%20Services,religieuses%20ou%20autres%20croyances%2C%20les>

In overeenstemming met de Algemene Verordening Gegevensbescherming en de gewijzigde wet 'informatica en vrijheden' van 6 januari 1978 hebt u recht op inzage, correctie of verwijdering, beperking van de verwerking van uw gegevens, recht op verzet en overdraagbaarheid van uw gegevens, evenals het recht om aan te geven wat er met uw gegevens moet gebeuren na uw overlijden. U kunt deze rechten uitoefenen per e-mail via de rubriek contact op de website van Colgate-Palmolive, www.colgatepalmolive.fr of per brief aan: Colgate-Palmolive, Service Consommateurs, 9-11 rue du Débarcadère, 92 700 Colombes, onder bijvoeging van een kopie van uw identiteitsbewijs.

Aangezien de persoonsgegevens van de deelnemers nodig zijn voor het beheer van de Wedstrijd zal elke Deelnemer die verwijdering van de gegevens vraagt voor het einde van de Wedstrijd van de Wedstrijd uitgesloten worden.

ARTICLE 12. BEWIJSLASTOVEREENKOMST

De Organiserende Maatschappij heeft de nodige technische middelen in plaats gesteld om de deelname of de niet deelname van een Deelnemer aan te tonen. Er wordt dus overeengekomen dat, behoudens manifeste dwaling, de gegevens in het informatiesysteem van de Organiserende Onderneming bewijskracht hebben wat betreft de verbinding met en de informatieverwerking aangaande de Wedstrijd.

Aldus en behoudens manifeste fout, kan de Organiserende Maatschappij zich met het oog op bewijsvoering van daden, feiten of nalatigheden beroepen op programma's, gegevens, bestanden, opnames, verrichtingen en andere elementen (zoals opvolgingsrapporten of andere verslagen) onder de vorm van een elektronisch of digitaal formaat of drager, die direct of indirect door haar werden opgesteld of bewaard.

De Deelnemers verbinden er zich toe de ontvankelijkheid, de validering of de bewijskracht van voormelde elementen in natura of in format of informatica – of elektronische drager niet te betwisten, op basis van welke wetgeving dan ook en die zou bepalen dat sommige documenten door partijen geschreven of ondertekend moeten zijn om als bewijs te kunnen dienen. Aldus zullen de in overweging genomen elementen bewijs vormen en, indien naar voor gebracht als bewijsmiddelen door de Organiserende Maatschappij in om het even welke geschilprocedure of andere procedure, ontvankelijk zijn, geldig en tussen partijen tegenstelbaar op dezelfde wijze, onder dezelfde voorwaarden en met dezelfde bewijskracht als ieder ander schriftelijk document dat overlegd, ontvangen of bewaard zou zijn. De informatie medegedeeld tijdens het wedstrijdspel worden digitaal verwerkt uitsluitend voor de organisatie en/of het beheer van de Wedstrijd en worden nadien niet bewaard.

ARTICLE 13. AANVAARDING VAN HET REGLEMENT

Deelname aan de Wedstrijd 'Teken de tandverzorgingsroutine van Elmy en Mexy' houdt in dat voorliggend reglement zonder meer wordt aanvaard. Het reglement is neergelegd bij Etude Maître Renaud DIEBOLD, Huissier de Justice à MONTROUGE (92120), 28bis/30 avenue de la République FRANCE, geassocieerde gerechtsdeurwaarders, aan wie de controle op het goede verloop van de toepassing ervan is toevertrouwd. Dit reglement is beschikbaar op <https://kit-pedagogique-fr.elmex.com/> en per post. De portokosten die nodig zijn voor het verkrijgen van het reglement worden terugbetaald op basis van het geldende trage tarief 'brief' tot 15 dagen na afloop van de geldigheid van de Wedstrijd (het poststempel geldt als bewijs), mits toevoeging van een RIB/ RIP van een in Frankrijk gevestigde bank, op eenvoudig verzoek aan het volgende adres:

Colgate-Palmolive

Service Marketing

9-11 Rue de Débarcadère

92700 Colombes

Hetzelfde geldt voor alle eventuele aanvullingen of wijzigingen aan voorliggend reglement.

Iedere wijziging aan voorliggend reglement zal het voorwerp uitmaken van een aanhangsel dat zal neergelegd worden bij de gerechtsdeurwaarder op bovenvermeld adres.

In geval van verschil tussen de versie van het reglement neergelegd bij de deurwaarder en die beschikbaar op het net of die verkregen door om het even wie er om vroeg, heeft de versie neergelegd bij de deurwaarder voorrang in alle gevallen.

ARTICLE 14. TOEPASBARE WET EN RECHTSGBIED

De deelnemers bevestigen zonder voorbehoud dat het enkele feit van deelname aan de Wedstrijd hen verplicht onderwerpt aan de Franse wetten, met name voor elke betwisting die zou ontstaan omwille van de Wedstrijd of die rechtstreeks of onrechtstreeks in verband staat met dit spel, onverminderd de toepassing van eventuele conflictregeling voorzien door andere wetten.

Ieder geschil ontstaan naar aanleiding van de Wedstrijd zal het voorwerp uitmaken van een poging tot minnelijke schikking tussen de Organiserende Onderneming en de Deelnemer. Bij gebrek aan akkoord zal het geschil worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbank, in overeenstemming met de bepalingen van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.